

DECLARATION CE DE CONFORMITE
POUR LES COMPOSANTS DE SECURITE
(au titre de la Directive MACHINES 98/37/CEE, article 4 paragraphe 3)

EC DECLARATION OF CONFORMITY
FOR SAFETY COMPONENTS
(in accordance with the EC Machinery Directive 98/37/CEE, article 4 paragraph 3)

NOUS: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

WE: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

Déclarons que le composant de sécurité

hereby declare that the safety component

MARQUE : **TELEMECANIQUE**
NOM, TYPE : Esclave AS-interface
MODELES : ASISSLB4 / ASISSSL5

TRADEMARK : **TELEMECANIQUE**
PRODUCT, TYPE : AS-interface slave
MODELS : ASISSLB4 / ASISSSL5

répond, de par sa conception et sa construction, aux exigences des Directives européennes applicables:

both in its basic design and construction conforms to the applicable European Directives:

Directive(s)	Norme(s)
- Directive Machine 98/37/CEE	EN 13849-1:2006 /
- Directive Basse Tension 2006/95/CEE	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- Directive-CEM 2004/108/CEE	EN 50295 / IEC 61508:2001

Directive(s)	Standard(s)
- Machines Directives 98/37/EEC	EN 13849-1:2006 /
- Low Voltage Directive 2006/95/EEC	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC Directive 2004/108/EEC	EN 50295 / IEC 61508:2001

sous réserve d'installation, d'entretien et d'utilisation conformes à sa destination, à la réglementation, aux normes en vigueur, aux instructions du constructeur et aux règles de l'art.

It is important that the safety component is subject to correct installation, maintenance and use conforming to its intended purpose, to the applicable regulations and standards, to the supplier's instructions and to accepted rules of the art.

Attestation (d'examen) de type N°: 44 780 07 554019-001
Delivrée par : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

Type test certificate No.: 44 780 07 554019-001
Delivered by : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE
PARA COMPONENTES DE SEGURANÇA
(de acordo com a Directiva para MÁQUINAS 98/37/CEE, artigo 4 parágrafo 3)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
PARA LOS COMPONENTES DE SEGURIDAD
(de acuerdo con la Directiva MÁQUINAS 98/37/CEE, artículo 4 párrafo 3)

NÓS: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

NOSOTROS: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

Pela presente declaramos, que o componente de segurança

Por la presente, declaramos que el componente de seguridad

MARCA : **TELEMECANIQUE**
NOME, TIPO : Slave de interface AS
MODELOS : ASISSLB4 / ASISSSL5

MARCA : **TELEMECANIQUE**
NOMBRE, TIPO : Esclavo AS-interface
MODELOS : ASISSLB4 / ASISSSL5

responde às exigências das directivas europeias, em termos de concepção e fabrico:

cumple los requisitos de las Directivas Europeas tanto por su diseño como por su construcción:

Directiva(s)	Norma(s)
- Directiva para Maquinaria 98/37/CEE	EN 13849-1:2006 /
- Directiva de Baixa tensão 2006/95/CEE	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Directiva 2004/108/CEE	EN 50295 / IEC 61508:2001

Directiva(s)	Norma(s)
- Directiva de Maquinas 98/37/CEE	EN 13849-1:2006 /
- Directiva de Baja Tensión 2006/95/CEE	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- CEM-Directiva 2004/108/CEE	EN 50295 / IEC 61508:2001

sob reserva de que seja instalado, conservado e utilizado de acordo com as aplicações para que foi destinado, com a regulamentação e normas em vigor, com as instruções do fabricante e com as regras da profissão.

siempre que su instalación, mantenimiento y la utilización se realicen conforme a la reglamentación, normas vigentes, las instrucciones del fabricante y las actuales reglas del arte.

Certificado de ensaio de homologação n.º: 44 780 07 554019-001
Fornecido por : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

Certificado de prueba tipo Nr.: 44 780 07 554019-001
Entendido por : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
PER COMPONENTI DI SICUREZZA
(in base alla Direttiva MACCHINE 98/37/CE, articolo 4 paragrafo 3)

EG- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
FÜR SICHERHEITSBAUTEILE
(gemäß Artikel 4, Absatz 3 der Maschinen-Richtlinie 98/37/EG)

NOI: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

WIR: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

Con la presente dichiariamo che il componente di sicurezza

erklären hiermit, daß das nachstehend aufgeführte Sicherheitsbauteil

MARCA : **TELEMECANIQUE**
NOME, TIPO : Slave AS-interface
MODELLI : ASISSLB4 / ASISSSL5

MARKE : **TELEMECANIQUE**
NAME, TYP : AS-interface slave
MODELL : ASISSLB4 / ASISSSL5

in base alla sua concezione e costruzione, è conforme alle normative delle direttive europee applicabili:

aufgrund seiner Auslegung und Konstruktion den Anforderungen der anwendbaren europäischen Richtlinien entspricht:

Directive	Norme
- Directiva macchine 98/37/CEE	EN 13849-1:2006 /
- Directiva Bassa Tensione 2006/95/CEE	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Direttiva 2004/108/CEE	EN 50295 / IEC 61508:2001

Richtlinie(n)	Norm(en)
- Maschinen-Richtlinie 98/37/EG	EN 13849-1:2006 /
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG	EN 50295 / IEC 61508:2001

purché le condizioni di installazione, manutenzione ed utilizzazione siano conformi allo scopo cui è destinato, alla regolamentazione, alle norme in vigore, alle istruzioni del costruttore ed alla regola d'arte.

falls es gemäß seiner Bestimmung, den geltenden Vorschriften, Normen und Herstelleranweisungen entsprechend installiert, verwendet und gewartet wird.

Certificato di collaudo di omologazione n.º: 44 780 07 554019-001
Rilasciata da : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

Zertifikat Baumusterprüfung Nr.: 44 780 07 554019-001
Ausgestellt von : TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen



9547670

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
INZAKE VEILIGHEIDSCOMPONENTEN
(volgens de Machineryrichtlijn 98/37/EEG, artikel 4 paragraaf 3)

WIJ: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

verklaren dat de hierna vermelde veiligheidscomponent

MERK : **TELEMECANIQUE**
NAAM, TYPE : AS-interface slave
MODEL : ASISSLB4 / ASISLBS

op grond van zijn ontwerp en constructie beantwoordt aan de relevante Europese richtlijnen:

richtlijn(en)	Norm(en)
- Machineryrichtlijn 98/37/EEG	EN 13849-1:2006 /
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EEG	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Richtlijn 2004/108/EEG	EN 50295 / IEC 61508:2001

uitgaande van het feit dat deze is geïnstalleerd, wordt onderhouden en gebruikt in toepassingen waarvoor deze is gemaakt, op basis van professioneel gebruik, relevante voorschriften en normen, en de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

Certificaat typekeuring nr.: 44 780 07 554019-001

Gekeurd door: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
FOR SIKKERHEDSKOMPONENTER
(i henhold til Maskindirektivet 98/37/EF, artikel 4, afsnit 3)

VI: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

erklærer hermed, at nedenstående sikkerhedskomponent

FABRIKAT : **TELEMECANIQUE**
PRODUKT : AS-interface slave
TYPE : ASISSLB4 / ASISLBS

er fremstillet i overensstemmelse med kravene i gældende EU direktiver:

Direktiv(er)	Standard(er)
- Maskindirektiv 98/37/EF	EN 13849-1:2006 /
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Direktiv 2004/108/EF	EN 50295 / IEC 61508:2001

Dette forudsætter, at sikkerhedskomponenten er monteret, vedligeholdt og anvendt som oprindelig tiltænkt i henhold til lovgivningen, gældende fabrikantens anvisninger almindelig skik og brug.

Typegodkendelsescertifikat nr.: 44 780 07 554019-001

Udfærdiget af: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

CE-SÅMSVARERKLÆRING
FOR SIKKERHEDSKOMPONENTER
(i henhold til forskrift om MASKINER, 98/37/CEE, art. 4, 3. led)

WIJ: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

erklærer herved at nedenstående sikkerhedskomponent både med

MERKE : **TELEMECANIQUE**
NAVN, TYPE : AS-interface slave
MODELLER : ASISSLB4 / ASISLBS

hensyn til udformning og konstruktion opfylder kravene i de europæiske direktiver som her gælder:

Direktiv(-er)	Norm(-er)
- Maskindirektiv 98/37/EF	EN 13849-1:2006 /
- Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Direktiv 2004/108/EF	EN 50295 / IEC 61508:2001

under forudsætning af rigtig installation, vedligehold og brug i samsvar med oprindeligt tilsigtede formål, gældende regelverk og normer, fabrikantens instruktioner og god yrkespraksis.

Typegodkendingscertifikat nr.: 44 780 07 554019-001

Udstedt af: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

ILMOITUS turvalaitteiden
yhdenmukaistuksesta EU:n sääntösten kanssa
(EU:n koneita koskevan direktiivin 98/37/ETY 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti)

VI: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

takaamme, että jäljempänä esiteltävä turvalaite on sekä

MERKKI : **TELEMECANIQUE**
TUOTETYYPPI : AS-interface slave
MALLIT : ASISSLB4 / ASISLBS

perusmuodoltaan että rakenteeltaan sitä koskevien EU:n direktiivien mukainen:

Direktiiviin	Standardeja
- Konedirektiivi 98/37/ETY	EN 13849-1:2006 /
- Pienjännitedirektiivi 2006/95/ETY	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Direktiivi 2004/108/ETY	EN 50295 / IEC 61508:2001

edellyttäen, että laite asennetaan ja että sitä käytetään ammattimaisesti sitä koskevien asennusstandardien ja valmistajan ohjeiden mukaisesti niihin tarkoituksiin, joita varten se on valmistettu:

Tyypitarkastustestifikaatti no.: 44 780 07 554019-001

Myyjä: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EG-KRAV
FÖR SÄKERHETSKOMPONENTER
(med avseende på Direktiv för MASKINER 98/37/CEE, art. 4 § 3)

VI: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

intygat härmed, att nedanstående säkerhetskomponent beträffande

MÄRKE : **TELEMECANIQUE**
NAMN, TYPER : AS-interface slave
MODELLER : ASISSLB4 / ASISLBS

utformning och konstruktion uppfyller gällande krav i europeiska direktiv:

Direktiv	Norm(er)
- Maskindirektiv 98/37/EEC	EN 13849-1:2006 /
- Lågsämningsdirektiv 2006/95/EEC	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- EMC-Direktiv 2004/108/EEC	EN 50295 / IEC 61508:2001

under förbehåll att installation, underhåll och användning sker i överensstämmelse med avsett ändamål, gällande bestämmelser och normer, tillverkarens anvisningar och enligt reglerna.

Typprövningscertifikat nr.: 44 780 07 554019-001

Utfärdad av: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen

ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ CE
ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
(σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία Νέας Προσέγγισης για ΜΗΧΑΝΕΣ 98/37/ΕΟΚ άρθρο 4 παράγραφος 3)

ΕΜΕΙΣ: **SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**
89, bd Franklin Roosevelt
92506 Rueil-Malmaison Cedex, France

Δηλώνουμε ότι η παρακάτω μονάδα ασφαλείας,

ΜΑΡΚΑ : **TELEMECANIQUE**
ΠΡΟΙΟΝ, ΤΥΠΟΣ : AS-interface slave
ΜΟΝΤΕΛΟ ΚΩΔΙΚΟΣ : ASISSLB4 / ASISLBS

Ανταποκρίνεται από τη μελέτη, τη σχεδίαση και την κατασκευή της, στις απαιτήσεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών Νέας Προσέγγισης:

Οδηγία (ες)	Πρότυπα
- ΠΑ ΜΗΧΑΝΕΣ 98/37/ΕΟΚ	EN 13849-1:2006 /
- ΠΑ ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΣΗ 2006/95/ΕΟΚ	EN 60947-5-1 / EN 60204-1 /
- ΠΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ – ΕΜC	EN 50295 / IEC 61508:2001

Με την επιφύλαξη της εγκατάστασης, συντήρησης και χρήσης της μονάδας σύμφωνα με τον προορισμό, με τους κανονισμούς, με τους ισχύοντες νόμους, με τις οδηγίες του κατασκευαστή και με τους κανόνες της τέχνης,

Πιστοποιητικό τύπου ΕΟΚ Αρ.: 44 780 07 554019-001

Χορηγήθηκε: TÜV NORD CERT Langemarkstr. 20 D-45141 Essen



B. Zahn